

Nuu iyo ñu'tnáan

Naj kuu ja kada ní di'na

Kada ní ja nandi'i/ ja ni kixe'e ñu'tnáan

Kunde'a ní ja ni ya'a



Kada ní iin plan/ndi'i familia ní/ja kuu protección civil



Kada ní iin simulakrú/ja na kexío ní



Nandiuku ní/nuu iyo seguridá



Kunde'a ni ja na koo va'a/nuu ya'a gas ndi'i luz



Tyiva'a ní maá ja kaxi ní/tna'an ndiute ko'o ní



Va kutekuyatni ní/diñi ventana/ndi'i ta nundeku nda'atniñu/ja ngava



Va kundi'vi ini ní/natiu'a ní/nu kuu zona de seguridá



Kadi ní/nu ya'a gas/ndi'i dita ní/ja kuu electricidad



Kuxika ní/nuu ndeku poste ne'e luz/ndi'i ta dukua ve'e



Va ngani ní karru ní/yatni nuu ndeku ve'e ka'nu kandodo tna'an



Kunde'a va'a ní/ve'e ní/no ndeku va'a xi



Va tniuu ní ñu'u/nde na kutniuni/ja ña kee gas



K'a'an ní nuu teléfono/vaa ní ja kuu emergencia



Kunini ní ndiaa/ja dateku ña'an to'o/va k'a'an vete ní



Kuna'a ní/ja kada/te nyiokava inga ka ñu'tnáan/xeyika xi/ja koo ní iin alerta

Ja nikuu uxi diko kuiya, nuu Ñuu Ko'yo ni ya'a...



Uni diko sa'un (75)/

ñu'tnáan ka'nu/xé'e ja maa dañu/ndi'i ndiaa ta ja ni xita/xé'e xi

Uni diko (60)/

ni xinu an ni ya'a ja ku magnitud usa (7)

Xe yika xi/ja ndiaa na yodotniuni/nuu reglamentú/na kua'a ndiaa ve'e/kuenda ja na ndiu lu'a/ja datnené xi/ kuenda ja va koo ñayivi tñau'u/ndi'i ja va kuita/maa nda'a tñiñu

Kak'antniun ní

www.gob.mx/cenapred

www.ssn.unam.mx

Datekuña'an: Centro Nacional de Prevención de Desastres

Lengua indígena nacional: **Mixteco**. Lugar: Municipio de Santa Inés de Zaragoza, distrito de Nochixtlán, Oaxaca.

Traductor: Donato García García



GOBIERNO DE MÉXICO

SEGURIDAD

SECRETARÍA DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN CIUDADANA



CNPC

COORDINACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN CIVIL



CENAPRED

CENTRO NACIONAL DE PREVENCIÓN DE DESASTRES



gob.mx/cenapred